

# Um Glossário de Requisitos Terminologia de Engenharia

Tradução para o Brasil  
Brasileiro – Inglês / Inglês – Brasileiro

Versão 2.0.0 abril de 2021

Versão brasileira de: Glossário Padrão para o Profissional Certificado para  
Estudos e Exame de Engenharia de Requisitos (CPRE)

Baseado em Martin Glinz: Um Glossário de Terminologia de Engenharia de  
Requisitos, Versão 2.0. Karlsruhe: IREB (2020)



**University of  
Zurich**<sup>UZH</sup>

**Department of Informatics**



Requirements  
Engineering  
Research  
Group



## Termos de uso

---

Indivíduos e provedores de treinamento podem usar este glossário como base para seminários, desde que os direitos autorais sejam reconhecidos e incluídos nos materiais do seminário. Qualquer pessoa que use este glossário em publicidade precisa da aprovação por escrito do IREB eV para esse fim.

Qualquer indivíduo ou grupo de indivíduos pode usar este glossário como base para artigos, livros ou outras publicações derivadas, desde que este glossário seja devidamente citado.

© 2011 – 2020 Conselho Internacional de Engenharia de Requisitos IREB eV e Martin Glinz

Todos os direitos reservados. É permitido fazer cópias digitais ou impressas para uso pessoal e educacional. Qualquer outra reprodução, armazenamento em um sistema de recuperação ou transmissão de qualquer forma ou por qualquer meio, eletrônico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, não é permitida sem a permissão prévia por escrito do autor e do IREB eV

## Reconhecimentos

---

A tradução dos termos brasileiros do glossário inglês foi feita por Ana Moreira, Bruno Favoreto, Carlos José Locoselli, Dagles Fernandes, George Fialkovitz, Guilherme Simões, Martin Tornquist, Roberto Sabino e Stênio Viveiros. Os termos e definições em inglês foram retirados 1:1 do glossário em inglês com a gentil permissão do autor.

## Histórico da versão

---

Versão 1.1 maio de 2011: Documento Inicial

Versão 2.0.0 abril de 2021: Revisão principal e extensão da terminologia coberta por este glossário, incluindo termos importantes dos Níveis Avançados do CPRE.

Alinhado com a terminologia utilizada no CPRE Foundation Level 3.0. Implementei o alinhamento entre os glossários IREB e ISTQB.

Criou o primeiro documento independente para o Glossário Português (Brasil)

## Índice

---

Termos de uso .....	2
Reconhecimentos.....	2
Histórico de versões.....	2
Índice.....	3
Definição de termos.....	4
Dicionário Inglês - Brasileiro.....	39

## Definição de termos

---

Termos formatados em **negrito** são termos-chave que devem ser conhecidos no IREB CPRE Foundation Level.

Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
Aceitação, aceite	Aceitação	O processo de avaliar se um sistema satisfaz todos os seus requisitos.

Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos  
– Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Adequação</b> (do requisito)	<b>Adequação</b> (de um requisito)	O grau em que um requisito expressa os desejos e necessidades verdadeiros e acordados dos stakeholders (ou seja, aqueles que eles realmente tinham em mente ao declarar o requisito).

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
ágil	Ágil	<ol style="list-style-type: none"> <li>Em geral: (a) Capaz de se mover com rapidez e facilidade. (b) Rápido, inteligente e inteligente.</li> <li>No desenvolvimento de software: Uma abordagem de desenvolvimento que constrói um produto incrementalmente, dividindo o trabalho em iterações de duração fixa (timeboxes).</li> </ol> <p><b>Nota:</b> O desenvolvimento ágil é caracterizado por focar na entrega de um produto funcional em cada iteração, colaboração com stakeholders com feedback frequente e adaptação de planos após cada iteração com base no feedback e nos requisitos alterados.</p>
ambiguidade	Ambiguidade	O contrário de inambigüidade
análise de requisitos	análise de requisitos	<ol style="list-style-type: none"> <li>Análise dos requisitos levantados para entender e documentar eles.</li> <li>Sinônimo de Engenharia de Requisitos.</li> </ol>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
análise estruturada	Análise Estruturada	Uma abordagem para especificar a funcionalidade de um sistema com base em uma hierarquia de diagramas de fluxo de dados. Os fluxos de dados, bem como os dados persistentes, são definidos em um dicionário de dados. Um diagrama de contexto modela as fontes de entrada e os destinos dos fluxos de dados de saída.
Artefato	Artefato	Sinônimo de produto de trabalho.
associação	Associação	Em UML: Um relacionamento entre duas classes em um modelo de classe UML.
Atividade	Atividade	Uma ação ou um conjunto de ações que uma pessoa ou grupo realiza para realizar uma tarefa.
<b>ator</b>	<b>Ator</b>	<p>Uma pessoa em algum papel, um sistema ou um dispositivo técnico no contexto de um assunto em consideração que interage com esse assunto.</p> <p><b>Nota:</b> Em RE, o assunto em consideração normalmente é um sistema. Em testes, pode ser um objeto de teste.</p>
<b>Atributo</b>	<b>Atributo</b>	<p>Uma propriedade característica de uma entidade ou um objeto.</p> <p>Backlog do produto, Backlog do sprint</p>
Lista de pendências	Lista de pendências	
Lista de pendências do sprint	Lista de pendências da sprint	Um conjunto de itens do backlog do produto que foram selecionados para serem implementados no sprint atual.
<b>Backlog do produto</b>	<b>Lista de pendências do produto</b>	<p>Uma coleção ordenada e normalmente priorizada de itens de trabalho em que uma equipe de desenvolvimento deve trabalhar ao desenvolver ou evoluir um sistema.</p> <p><b>Nota:</b> Os itens incluem requisitos, defeitos a serem corrigidos ou refatorações a serem feitas.</p>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
Baseline de requisitos, linha de base de requisitos	Linha de base dos requisitos	Uma linha de base para um conjunto de requisitos.
<b>Linha de base, linha de base</b>	<b>Linha de base</b>	<p>Uma configuração estável e controlada por alterações de produtos de trabalho.</p> <p><b>Observação:</b> as linhas de base servem para planejamento e definição da liberação, bem como para fins de gerenciamento de projeto, como estimativa de esforço.</p>
Ramificação de requisitos, ramificação de requisitos	Ramificação de requisitos	<p>Filial</p>
ramo, ramificação	Filial	<p>Uma linha de configurações ou versões de produtos de trabalho que se ramificam da linha principal (ou de outra ramificação) em algum momento.</p> <p><b>Nota:</b> Uma ramificação é criada fazendo uma cópia de alguma configuração ou versão do produto de trabalho e tornando essa cópia a raiz da ramificação. Uma ramificação pode ser mesclada com a linha principal ou com outra ramificação em algum momento posterior.</p>
<b>Característica</b> , recurso, funcionalidade	<b>Recurso</b>	<p>Uma característica distintiva de um sistema que fornece valor para stakeholders.</p> <p><b>Nota:</b> Um recurso geralmente compreende vários requisitos e é usado para comunicação com stakeholders em um nível mais alto de abstração e para expressar variáveis ou características opcionais.</p>
Cardinalidade	Cardinalidade	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na modelagem: O número mínimo e máximo de objetos em um relacionamento.</li> <li>2. Em matemática: O número de elementos em um conjunto.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> Em UML, o termo multiplicidade é usado para cardinalidade.</p>



## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Caso de uso</b>	<b>Caso de uso</b>	<p>Um conjunto de possíveis interações entre <math>\gamma</math>atores externos e um <math>\gamma</math>sistema que fornecem um benefício para o(s) ator(es) envolvido(s).</p> <p><b>Nota:</b> Os casos de uso especificam um sistema da perspectiva de um usuário (ou outro ator externo): cada caso de uso descreve alguma <math>\gamma</math>funcionalidade que o sistema deve fornecer para os atores envolvidos no caso de uso.</p>
Cenário	Cenário	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Em geral: Uma descrição de uma sequência potencial de eventos que leva a um resultado desejado (ou indesejado).</li> <li>2. Em RE: Uma sequência ordenada de interações entre parceiros, em particular entre um <math>\gamma</math>sistema e <math>\gamma</math>atores externos . Pode ser uma sequência concreta (cenário de instância) ou um conjunto de sequências potenciais (tipo de cenário, <math>\gamma</math>caso de uso).</li> </ol>
<b>aula</b>	<b>Aula</b>	Uma representação de um conjunto de $\gamma$ objetos do mesmo tipo, descrevendo a estrutura dos objetos, as formas como eles podem ser manipulados e como eles se comportam.
<b>cliente</b>	<b>Cliente</b>	Uma pessoa ou organização que recebe um $\gamma$ sistema, um $\gamma$ produto ou um $\gamma$ serviço. Veja também $\gamma$ parte interessada.
<b>Comitê de controle de mudanças</b>	<b>Quadro de controle de mudança</b>	<p>Um comitê de <math>\gamma</math>representantes de clientes e <math>\gamma</math>fornecedores que decide sobre <math>\gamma</math>pedidos de mudança.</p> <p><b>Abreviatura:</b> CCB</p> <p><b>Nota:</b> O Change control board não deve ser confundido com o <i>change advisory board</i>, que é um comitê que avalia as solicitações de mudança de um <math>\gamma</math>sistema em operação e normalmente não tem poder de decisão.</p>
Comitê diretivo	Comitê de direção	Um comitê que supervisiona um projeto.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Completeness</b> (fazer requisito)	<b>Completeness</b> (dos requisitos)	<p>1. Para um único requisito: O grau em que a especificação de um requisito é independente.</p> <p>2. Para um produto de trabalho que abrange vários requisitos: O grau em que o produto de trabalho contém todos os requisitos conhecidos que são relevantes no escopo deste produto de trabalho.</p>
<b>Conformidade, Observância</b>	<b>Conformidade</b>	A adesão de um produto de trabalho a padrões, convenções, regulamentos, leis ou prescrições semelhantes.
<b>componente</b>	<b>Componente</b>	<p>1. Em geral: Uma parte delimitável de um sistema.</p> <p>2. Na arquitetura de software: Um conjunto encapsulado de objetos ou classes coerentes que juntos alcançam algum propósito.</p> <p>3. Em teste: Parte de um sistema que pode ser testado isoladamente.</p> <p><b>Nota:</b> Quando visto isoladamente, um componente é um sistema por si só.</p>
<b>Comportamento</b>	<b>Comportamento</b>	<p>A maneira como um sistema reage a estímulos, muda seu estado e produz resultados observáveis.</p> <p><b>Nota:</b> Os estímulos podem ser eventos ou mudanças de condições. Sua origem pode ser externa ou interna ao sistema.</p>
Composição (no contexto técnico)	Composição (em um contexto técnico)	<p>1. Um item composto por um conjunto de itens; formando uma relação todo-parte.</p> <p>2. O ato de compor um todo a partir de um conjunto de partes.</p>
<b>Compreensibilidade</b>	<b>Compreensibilidade</b>	<p>O grau em que um item é compreensível para seus usuários pretendidos.</p> <p><b>Nota:</b> Os itens típicos são: um sistema, um produto de trabalho ou uma parte dele.</p>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Confiabilidade</b>	<b>Confiabilidade</b>	<p>O grau em que um sistema executa funções especificadas sob condições especificadas por um período de tempo especificado.</p> <p><b>Nota:</b> A confiabilidade pode ser declarada como um requisito de qualidade.</p>
<b>Configuração</b>	<b>Configuração</b>	<p>Um conjunto consistente de itens logicamente coerentes. Os itens são produtos de trabalho individualmente identificáveis ou partes de produtos de trabalho em no máximo uma versão por item.</p>
Configuração de requisitos	configuração de requisitos	<p>Configuração</p>
<b>Conflito de requisitos</b>	<b>Conflito de requisitos</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uma situação em que dois ou mais requisitos não podem ser satisfeitos juntos.</li> <li>2. Uma situação em que dois ou mais stakeholders discordam sobre certos requisitos.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> Os conflitos de requisitos devem ser resolvidos por negociação de requisitos.</p>
<b>Consistência (dos requisitos)</b>	<b>Consistência (de requisitos)</b>	<p>O grau em que um conjunto de requisitos é livre de contradizer declarações.</p>
<b>Contexto</b>	<b>Contexto</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Em geral: A rede de pensamentos e significados necessários para entender fenômenos ou enunciados.</li> <li>2. Especialmente em RE: A parte do ambiente de um sistema que é relevante para entender o sistema e seus requisitos.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> Contexto no segundo significado também é chamado de contexto do sistema.</p>
Contexto do sistema	Contexto do sistema	<p>A parte do ambiente de um sistema que é relevante para a definição, bem como para a compreensão dos requisitos de um sistema a ser desenvolvido.</p>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
controle de fluxo	Controle de fluxo	A ordem na qual um conjunto de ações é executado.
correção	Correção	<p>O grau em que as informações contidas em um produto de trabalho são comprovadamente verdadeiras.</p> <p><b>Nota:</b> Em ER, a exatidão é às vezes usada como sinônimo de adequação, particularmente ao validar um requisito rigorosamente contra propriedades formalmente declaradas no contexto de um sistema.</p>
<b>Critério de aceitação</b> , aceito de aceite	<b>Críterios de aceitação</b>	<p>Em ágil: Critérios que a implementação de uma user story deve satisfazer para ser aceita pelos stakeholders.</p> <p><b>Nota:</b> Os critérios de aceitação também podem ser escritos para itens de backlog diferentes do usuário histórias.</p>
<b>Defeito</b>	<b>Defeito</b>	<p>Uma imperfeição ou deficiência em um produto de trabalho que prejudica o seu usar.</p> <p><b>Sinônimos:</b> bug, falha</p>

# Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Design, Projeto</b>	<b>Projeto</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Um plano ou desenho produzido para mostrar como algo vai parecer, funcionar ou ser estruturado antes de ser feito.</li> <li>2. A atividade de criar um design.</li> <li>3. Um padrão decorativo [Este significado não se aplica no software engenharia ydomínio].</li> </ol> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. No desenvolvimento de produtos de software, distinguimos entre <i>design criativo</i> que molda a aparência do produto, ou seja, sua forma perceptível, função e qualidade, e <i>design técnico</i> (também chamado de design de software) que determina a estrutura interna do produto, em particular a arquitetura de software.</li> <li>2. O design criativo de produtos também é chamado de <i>design de produto</i>.</li> <li>3. O design criativo de soluções digitais é chamado de <i>design digital</i>.</li> </ol>
<b>Diagrama de atividade</b>	<b>Diagrama de atividades</b>	Um tipo de diagrama em yUML que modela o fluxo de ações em alguma parte de um ysistema, incluindo yfluxos de dados e áreas de responsabilidade quando necessário.
Diagrama de características	diagrama de recursos	Uma representação esquemática de um ymodelo de recursos.
<b>Diagrama de caso de uso</b>	<b>Diagrama de casos de uso</b>	<p>Um tipo de diagrama em yUML que modela os ytores e os ycasos de uso de um ysistema.</p> <p><b>Nota:</b> O limite entre os atores e os casos de uso constitui o ylimite do sistema.</p>
<b>Diagrama de classes</b>	<b>diagrama de classes</b>	Uma representação esquemática de um modelo de yclasse.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Diagrama de contexto</b>	<b>Diagrama de contexto</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uma representação esquemática de um modelo de contexto.</li> <li>2. Na Análise Estruturada, o diagrama de contexto é a raiz da hierarquia do diagrama de fluxo de dados.</li> </ol>
Diagrama de fluxo de dados	Diagrama de fluxo de dados	<p>Uma representação esquemática de um modelo de fluxo de dados.</p> <p><b>Abreviatura:</b> DFD</p>
<b>Diagrama de máquina de estados State machine diagram</b>		Uma representação esquemática de uma máquina de estados.
Diagrama de objeto	Diagrama de objeto	Uma representação esquemática de um modelo de objeto.
<b>Diagrama de sequência</b>	<b>Diagrama de sequência</b>	Um tipo de diagrama em UML que modela as interações entre um conjunto selecionado de objetos e/ou atores na ordem sequencial em que essas interações ocorrem.
Diagrama de transição de estados	Diagrama de transição de estado	Diagrama de máquina de estado
Diagrama entidade-relacionamento Diagrama entidade-relacionamento		<p>Uma representação esquemática de um modelo entity-relationship.</p> <p><b>Abreviatura:</b> ERD</p>
<b>Documento de requisitos</b>	<b>Documento de requisitos</b>	<p>Um documento que consiste em uma especificação de requisitos.</p> <p><b>Nota:</b> Documento de requisitos é frequentemente usado como sinônimo de especificação de requisitos.</p>
<b>domínio</b>	<b>Domínio</b>	Uma gama de coisas relevantes (para algum determinado assunto); por exemplo, um domínio de aplicativo.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Domínio da aplicação</b>	<b>domínio do aplicativo</b>	Aquelas partes do mundo real que são relevantes para determinar o contexto de um sistema.
Dono do Produto, dono do produto	Proprietário do produto	<p>Uma pessoa responsável por um produto em termos de funcionalidade, valor e risco.</p> <p><b>Nota:</b> O proprietário do produto mantém e prioriza o backlog do produto, certifica-se de que os requisitos dos stakeholders, bem como as necessidades do mercado, sejam identificados e adequadamente documentados no backlog do produto e represente os stakeholders ao se comunicar com a equipe de desenvolvimento.</p>
<b>Efetividade</b>	<b>Eficácia</b>	<p>O grau em que um item produz os resultados pretendidos.</p> <p><b>Nota:</b> Em ER, eficácia frequentemente é o grau em que um sistema permite que seus usuários atinjam seus objetivos.</p>
<b>Eficiência</b>	<b>Eficiência</b>	O grau em que os recursos são gastos em relação aos resultados alcançados.
<b>Elaboração</b> (dos requisitos)	<b>Elaboração</b> (de requisitos)	Um termo genérico para requisitos elicitação, negociação e validação.
Elementos comuns	Comunalidade	As partes de uma linha de produtos que são compartilhadas por todos os seus membros.
<b>Elicitação</b> (dos requisitos)	<b>Elicitação</b> (de requisitos)	Elicitação de requisitos
<b>Elicitação de Requisitos</b>	<b>Elicitação de requisitos</b>	O processo de buscar, capturar e consolidar requisitos de fontes disponíveis, incluindo potencialmente a reconstrução ou criação de requisitos.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Engenharia de Requisitos</b>	<b>Engenharia de Requisitos</b>	<p>A abordagem sistemática e disciplinada para a especificação e gerenciamento de requisitos com o objetivo de entender os desejos e necessidades das partes interessadas e minimizar o risco de entregar um sistema que não atenda a esses desejos e necessidades.</p> <p><b>Abreviação:</b> RE</p>
<b>Engenheiro de Requisitos</b>	<b>Engenheiro de Requisitos</b>	<p>Uma pessoa que – em colaboração com stakeholders – extrai, documenta, valida e gerencia requisitos.</p> <p><b>Observação:</b> na maioria dos casos, o engenheiro de requisitos é uma função e não um cargo.</p>
Entidade	Entidade	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Em geral: Qualquer coisa que seja perceptível ou concebível (item).</li> <li>2. Na modelagem entidade-relacionamento: um item individual que tem uma identidade e não depende de outro item (objeto).</li> </ol>
Épico	Épico	<p>No desenvolvimento ágil: Uma descrição abstrata de uma necessidade do stakeholder que é maior do que o que pode ser implementado em uma única iteração.</p>
<b>erro</b>	<b>Erro</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uma ação humana que produz um resultado incorreto.</li> <li>2. Uma discrepância entre um comportamento ou resultado observado e o especificado comportamento ou resultado.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> Na prática, ambos os significados são usados. Onde necessário, o significado de erro pode ser desambiguado usando erro humano e erro observado ou falha observada, respectivamente.</p>
<b>Escopo</b> (do sistema de desenvolvimento)	<b>Escopo</b> (de um desenvolvimento de sistema)	<p>A gama de coisas que podem ser moldadas e projetadas ao desenvolver um sistema.</p>



# Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
Especificações	Especificação	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Como um produto de trabalho: Uma descrição sistematicamente representada das propriedades de um item (um sistema, um dispositivo, etc.) que satisfaça dados critério.</li> <li>2. Como um processo: o processo de especificação (licitação, documentação e validando) as propriedades de um item.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> Uma especificação pode ser sobre propriedades necessárias (especificação de requisitos) ou propriedades implementadas (por exemplo, uma especificação técnica de produto).</p>
Especificação de requisitos	Especificação de requisitos	<p>Uma coleção sistematicamente representada de requisitos, tipicamente para um sistema, que satisfaz determinados critérios.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Em algumas situações, distinguimos entre uma especificação de requisitos do cliente (normalmente escrita pelo cliente) e uma especificação de requisitos do sistema ou especificação de requisitos de software (escrita pelo fornecedor).</li> <li>2. A especificação de requisitos também pode denotar o processo de especificação (licitação, documentação e validação) de requisitos.</li> </ol>
Especificação de requisitos de sistema	Especificação dos requisitos do sistema	<p>Uma especificação de requisitos pertencente a um sistema.</p> <p><b>Nota:</b> Uma especificação de requisitos do sistema é frequentemente considerada sinônimo de especificação de requisitos.</p> <p><b>Abreviação:</b> SyRS</p>
Especificação de requisitos de software	Especificação de Requisitos de Software	<p>Uma especificação de requisitos pertencente a um sistema de software.</p> <p><b>Abreviação:</b> SRS</p>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Especificação de requisitos do cliente</b>	<b>Especificação dos requisitos do cliente</b>	Uma descrição grosseira das capacidades necessárias de um sistema do ponto de vista do cliente. <b>Nota:</b> Uma especificação de requisitos do cliente geralmente é fornecida pelo cliente.
Especificação por exemplo	Especificação por exemplo	Uma técnica que especifica casos de teste e requisitos para um sistema fornecendo exemplos de como o sistema deve se comportar.
<b>Falha</b>	<b>Falta</b>	Defeito
<b>Ferramenta</b> (em engenharia de software)	<b>Ferramenta</b> (em engenharia de software)	Um (software) sistema que ajuda a desenvolver, operar e manter sistemas. <b>Nota:</b> Em RE, as ferramentas dão suporte ao gerenciamento de requisitos, bem como à modelagem, documentação e validação de requisitos.
fluxo de dados	Fluxo de dados	Uma sequência de itens de dados fluindo de um produtor para um consumidor.
Fonte (do requisito)	Fonte (de um requisito)	Origem dos requisitos
<b>Fonte de requisitos</b>	<b>fonte de requisitos</b>	A fonte da qual um requisito foi derivado. <b>Nota:</b> As fontes típicas são stakeholders, documentos, sistemas existentes e observações.
fornecedores	Fornecedor	Uma pessoa ou organização que entrega um produto ou serviço a um cliente.
<b>Funcionalidade</b>	<b>Funcionalidade</b>	As capacidades de um sistema conforme declarado por seus requisitos funcionais.
<b>gerenciamento de mudanças</b>	<b>Mudar a gestão</b>	Uma maneira controlada de efetuar ou negar uma alteração solicitada de um produto de trabalho.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Gerenciamento de requisitos</b>	<b>gerenciamento de requisitos</b>	O processo de gerenciamento de requisitos existentes e produtos de trabalho relacionados a requisitos, incluindo o armazenamento, alteração e rastreamento de requisitos (rastreamento).
<b>Glossário</b>	<b>Glossário</b>	Uma coleção de definições de termos que são relevantes em algum domínio.  <b>Nota:</b> Frequentemente, um glossário também contém referências cruzadas, sinônimos, homônimos, acrônimos e abreviações.
Gráfico de Burndown	gráfico de burndown	Um diagrama que traça os itens de trabalho que faltam realizar em uma escala de tempo.
<b>Grau de conformidade</b>	<b>Conformidade</b>	O grau em que um produto de trabalho está em conformidade com os regulamentos fornecidos em algum padrão.
História (no contexto da ER)	História (em um contexto RE)	História do usuário
<b>História do usuário</b>	<b>História do usuário</b>	Uma descrição de uma necessidade do ponto de vista do usuário juntamente com o benefício esperado quando essa necessidade for satisfeita.  <b>Notas:</b> 1. As histórias do usuário são normalmente escritas em linguagem natural usando um modelo de frase e são acompanhadas por critérios de aceitação. 2. No desenvolvimento ágil, as histórias de usuários são o principal meio de comunicação das necessidades entre o dono do produto e a equipe de desenvolvimento.
homônimo	Homônimo	Um termo que parece idêntico a outro termo, mas com um significado diferente.  <b>Nota:</b> Por exemplo, fatura como nota de banco e fatura como lista (de materiais) são homônimos.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Incremento</b> (sem desenvolvimento de software)	<b>Incremento</b> (no desenvolvimento de software)	<p>Uma adição a um sistema em desenvolvimento que estende, aprimora ou refatora (refatoração) as partes existentes do sistema.</p> <p><b>Nota:</b> No desenvolvimento ágil, cada iteração produz um incremento.</p>
<b>inspeção</b>	<b>Inspeção</b>	<p>Uma revisão formal de um produto de trabalho por um grupo de especialistas de acordo com determinados critérios, seguindo um procedimento definido.</p>
Item	Item	<p>Tudo o que é perceptível ou concebível.</p> <p><b>Sinônimos:</b> entidade, objeto</p>
<b>Iteração</b>	<b>Iteração</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Em geral: A repetição de algo, por exemplo, um procedimento, um processo ou um pedaço de código de programa.</li> <li>2. No desenvolvimento ágil: Uma unidade de trabalho com prazo definido na qual uma equipe de desenvolvimento implementa um incremento no sistema em desenvolvimento.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> No desenvolvimento ágil, iteração e sprint são frequentemente usados como sinônimos.</p>
<b>Liberação</b> , libertação	<b>Liberar</b>	<p>Uma configuração que foi liberada para instalação e uso por clientes.</p>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Limite de sistema</b>	<b>Limite do sistema</b>	<p>O limite entre um sistema e seu contexto circundante .</p> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. O limite do sistema delimita o sistema como ele deve ser após sua implementação e implantação.</li> <li>2. No limite do sistema, as interfaces externas entre o sistema e seu contexto deve ser definido.</li> <li>3. O limite do sistema frequentemente coincide com o escopo de um sistema (que denota a gama de coisas que podem ser moldadas e projetadas). No entanto, nem sempre é esse o caso: pode haver componentes dentro do limite do sistema que devem ser reutilizados como estão (ou seja, não podem ser moldados nem projetados), enquanto no contexto do sistema pode haver coisas que podem ser refeitas. -projetados quando o sistema é desenvolvido (o que significa que eles estão no escopo).</li> </ol>
<b>Limite do contexto</b>	<b>limite de contexto</b>	<p>O limite entre o contexto de um sistema e as partes do domínio do aplicativo que são irrelevantes para o sistema e seus requisitos.</p> <p><b>Nota:</b> A fronteira de contexto separa a parte relevante do ambiente de um sistema a ser desenvolvido da parte irrelevante, ou seja, a parte que não influencia o sistema a ser desenvolvido e, portanto, não precisa ser considerada durante a Engenharia de Requisitos.</p>
Linguagem	Linguagem	<p>Um conjunto estruturado de sinais para expressar e comunicar informações.</p> <p><b>Nota:</b> Sinais são quaisquer elementos utilizados para a comunicação: palavras ou expressões faladas ou escritas, símbolos, gestos, sons, etc.</p>
Linguagem de especificação	Linguagem de especificação	<p>Uma linguagem artificial que foi criada para expressar especificações.</p>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
Linguagem de modelagem	linguagem de modelagem	Uma linguagem para expressar modelos de um certo tipo. Pode ser textual, gráfico, simbólico ou alguma combinação dos mesmos.
Linguagem natural	linguagem natural	<p>Uma linguagem que as pessoas usam para falar e escrever na vida cotidiana.</p> <p><b>Observação:</b> Isso contrasta com as <i>linguagens artificiais</i> que as pessoas criaram deliberadamente para fins específicos, como programação ou especificação.</p>
Linha de produto	Linha de produto	<p>Um conjunto de sistemas gerenciados em conjunto (fornecidos como produtos ou serviços) que compartilham um núcleo comum e possuem um conjunto configurável de variantes para satisfazer necessidades de clientes ou segmentos de mercado específicos.</p> <p><b>Nota:</b> Os pontos em uma linha de produtos onde há mais de uma variante para selecionar são chamados de pontos de variação.</p> <p><b>Sinônimo:</b> família de produtos</p>
Manutenibilidade	Manutenibilidade	<p>A facilidade com que um sistema pode ser modificado pelos mantenedores pretendidos.</p> <p><b>Nota:</b> A manutenibilidade pode ser declarada como um requisito de qualidade.</p>
Maquete (de um sistema digital)	Mock-up (de um sistema digital)	<p>Um protótipo de média fidelidade que demonstra características de uma interface de usuário sem implementar nenhuma funcionalidade real.</p> <p><b>Nota:</b> Em RE, um mock-up serve principalmente para especificar e validar interfaces de usuário.</p>
máquina de estados	máquina de estado	Um modelo que descreve o comportamento de um sistema por um conjunto finito de <i>estados</i> e <i>transições de estado</i> . As transições de estado são acionadas por <i>eventos</i> e podem, por sua vez, desencadear <i>ações</i> e novos eventos.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Meta</b> , objetivo	<b>Meta</b>	Um estado de coisas desejado (que um <i>stakeholder</i> deseja alcançar).  <b>Nota:</b> Os objetivos descrevem as intenções das partes interessadas. Eles podem entrar em conflito um com o outro.
Método	Método	A aplicação sistemática de uma <i>técnica</i> (ou um conjunto de técnicas) para atingir um objetivo ou criar um <i>produto</i> de trabalho.
Metodologia	Metodologia	1. O estudo sistemático de <i>métodos</i> em um campo particular, em particular, como selecionar, aplicar ou avaliar métodos sistematicamente em uma dada situação. 2. Um conjunto de <i>métodos</i> sendo aplicados em alguma combinação.
<b>modelo</b>	<b>Modelo</b>	Uma representação abstrata de uma parte existente da realidade ou uma parte da realidade a ser criada.  <b>Notas:</b> 1. A noção de realidade inclui qualquer conjunto concebível de elementos, fenômenos ou conceitos, incluindo outros modelos. 2. Os modelos são sempre construídos para <i>fins específicos</i> em um <i>contexto específico</i> . 3. Com relação a um modelo, a parte modelada da realidade é chamada de <i>original</i> . 4. Em RE, <i>requisitos</i> podem ser especificados com modelos.
<b>Modelo de atividade</b>	<b>modelo de atividade</b>	Um <i>modelo</i> do fluxo de ações em alguma parte de um <i>sistema</i> .
Modelo de características	Modelo de recursos	Um <i>modelo</i> que descreve os recursos variáveis de uma <i>linha</i> de produtos, incluindo seus relacionamentos e dependências.
Modelo de caso de uso	Modelo de caso de uso	Um <i>modelo</i> que consiste em um conjunto de <i>casos</i> de uso, geralmente junto com um <i>diagrama</i> de casos de uso.
<b>Modelo de aulas</b>	<b>modelo de classe</b>	Um modelo que consiste em um conjunto de <i>classes</i> e relacionamentos entre elas.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Modelo de comportamento</b>	<b>Modelo de comportamento</b>	Um modelo que descreve o comportamento de um sistema, por exemplo, por uma máquina de estado.
<b>Modelo de contexto</b>	<b>modelo de contexto</b>	Um modelo que descreve um sistema em seu contexto.
Modelo de documento	modelo de documento	Um modelo que fornece uma estrutura de esqueleto predefinida para um documento. (y modelo de requisitos)
		<b>Nota:</b> No RE, os modelos de documento podem ser usados para estruturar documentos de requisitos y.
<b>modelo de domínio</b>	<b>modelo de domínio</b>	Um modelo que descreve fenômenos em um domínio de aplicação.
		<b>Notas:</b>
		1. Em ER, modelos de domínio são criados com a intenção de entender o domínio de aplicação no qual um sistema planejado será situado.
		2. <i>Modelos de domínio estático</i> especificam objetos (negócios) e seus relacionamentos em um domínio de interesse.
		3. Modelos de histórias de domínio especificam histórias visuais sobre como os atores interagem com dispositivos, artefatos e outros itens em um domínio.
Modelo de entidade-relacionamento	Modelo de entidade-relacionamento	Um modelo de dados que são relevantes para um sistema ou dos dados de um domínio de aplicação, consistindo em um conjunto de tipos de entidade que são caracterizados por atributos e vinculados por relacionamentos.
		<b>Abreviação:</b> Modelo ER



## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
Modelo de fluxo de dados	Modelo de fluxo de dados	<p>Um modelo que descreve a funcionalidade de um sistema por atividades, armazenamentos de dados e fluxos de dados.</p> <p><b>Nota:</b> Os fluxos de dados recebidos acionam atividades que consomem os dados recebidos, os transformam, leem/escrevem dados persistentes mantidos em armazenamentos de dados e então produzem novos fluxos de dados que podem ser resultados intermediários que acionam outras atividades ou resultados finais que saem do sistema.</p>
Modelo de formulário	modelo de formulário	<p>Um modelo que fornece um formulário com campos predefinidos a serem preenchidos. (o modelo de requisitos)</p> <p><b>Observação:</b> em RE, os modelos de formulário podem ser usados para especificar casos de uso ou requisitos de qualidade.</p>
<b>Modelo de meta</b> , modelo de objetivo <b>Modelo de meta</b>		<p>Um modelo representando um conjunto de objetivos, sub-objetivos e os relacionamentos entre eles.</p> <p><b>Observação:</b> os modelos de meta também podem incluir tarefas e recursos necessários para atingir uma meta, atores que desejam atingir uma meta e obstáculos que impedem a realização de uma meta.</p>
<b>Modelo de objeto</b>	<b>modelo de objeto</b>	Um modelo que descreve um conjunto de objetos e relacionamentos entre eles.
<b>Modelo de processo</b>	<b>Modelo de processo</b>	Um modelo que descreve um processo ou um conjunto de processos relacionados.
Modelo de requisitos	modelo de requisitos	Um modelo que foi criado com o objetivo de especificar requisitos.
<b>Modificabilidade</b>	<b>Modificabilidade</b>	O grau em que um produto de trabalho ou sistema pode ser modificado sem degradar sua qualidade.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
multiplicidade	Multiplicidade	• Cardinalidade
<b>Não ambiguidade</b> (dos requisitos) Não <b>ambiguidade</b> (dos requisitos)		O grau em que um requisito é expresso de forma que não possa ser entendido de maneira diferente por pessoas diferentes.
<b>Necessidade</b> (do requisito)	<b>Necessidade</b> (de um requisito)	O grau em que um requisito individual é uma parte necessária da especificação de requisitos de um sistema.
<b>Negociação de requisitos</b>	<b>negociação de requisitos</b>	Um processo em que as partes interessadas estão trabalhando para chegar a um acordo para resolver conflitos de requisitos.
<b>norma</b>	<b>Padrão</b>	Um conjunto formal, possivelmente obrigatório, de regulamentos sobre como interpretar, desenvolver, fabricar ou executar algo. <b>Nota:</b> Em RE, existem normas relevantes para RE emitidas pela ISO/IEC e IEEE.
<b>objeto</b>	<b>Objeto</b>	1. Em geral: Qualquer coisa que seja perceptível ou concebível (item). 2. Na engenharia de software: um item individual que possui uma identidade, é caracterizado pelos valores de seus atributos e não depende de outro item (entidade).
padrão de processo	padrão de processo	Um modelo abstrato e reutilizável de um processo que pode ser usado para configurar e instanciar um processo concreto para uma determinada situação e contexto.
<b>papel, função</b>	<b>Papel</b>	1. Um papel desempenhado por uma pessoa em um determinado contexto. 2. Nos modelos de classe UML: as partes desempenhadas pelos objetos vinculados em uma associação.
<b>Persona</b>	<b>Persona</b>	Um personagem fictício que representa um grupo de usuários com necessidades, valores e hábitos semelhantes, dos quais se espera que usem um sistema de maneira semelhante.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
Perspectiva	Ponto de vista	<p>Uma certa perspectiva sobre os requisitos de um sistema.</p> <p><b>Nota:</b> Pontos de vista típicos são perspectivas que um parte interessada ou grupo de partes interessadas tem (por exemplo, a perspectiva de um usuário final ou a perspectiva de um operador). No entanto, também pode haver pontos de vista típicos, como um ponto de vista de segurança.</p>
Ponto variante	ponto de variação	Um ponto em uma linha de produtos onde um elemento da linha de produtos (normalmente uma variável ou um recurso) pode ser escolhido de um conjunto de variantes.
portabilidade	Portabilidade	A facilidade com que um sistema pode ser transferido para outra plataforma preservando suas características.
prática	Prática	Uma forma comprovada de realizar certos tipos de tarefas ou atividades.
<b>prioridade</b>	<b>Prioridade</b>	O nível de importância atribuído a um item, por exemplo, um requisito ou um defeito, de acordo com determinados critérios.
Priorização	Priorização	O processo de atribuição de prioridades a um conjunto de itens.
Problema	Problema	Uma dificuldade, questão em aberto ou condição indesejável que requer investigação, consideração ou solução.
<b>processo</b>	<b>Processo</b>	<p>Um conjunto de atividades inter-relacionadas executadas em uma determinada ordem para processar informações ou materiais.</p> <p><b>Nota:</b> A noção de processo inclui <i>processos de negócios</i> (por exemplo, como comissionar e enviar mercadorias encomendadas a clientes), <i>processos de informação</i> (por exemplo, como entregar registros de um banco de dados que correspondam a uma determinada consulta) e <i>processos técnicos</i> (por exemplo, controle de cruzeiro em um carro).</p>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Produto</b> (no contexto de software)	<b>Produto</b> (no contexto de software)	Um sistema baseado em software ou um serviço fornecido por um sistema que é desenvolvido e comercializado por um fornecedor e usado por clientes.
<b>Produto de trabalho, Produto de válvulas</b>	<b>produto de trabalho</b>	Um resultado registrado, intermediário ou final gerado em um processo de trabalho. <b>Sinônimo:</b> Artefato
<b>proteção</b>	<b>Segurança</b>	A capacidade de um sistema atingir um nível aceitável de probabilidade de que o sistema, sob condições definidas, não atinja um estado no qual a vida humana, a saúde, a propriedade ou o meio ambiente estejam em perigo. <b>Nota:</b> Os requisitos de segurança podem ser declarados como requisitos de qualidade ou em termos de requisitos funcionais.
Prototipação	Prototipagem	Um processo que envolve a criação e avaliação de protótipos.
<b>Protótipo</b>	<b>Protótipo</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na fabricação: Uma peça que é construída antes do início da massa Produção.</li> <li>2. Em engenharia de software e sistemas: Uma realização preliminar e parcial de certas características de um sistema.</li> <li>3. No projeto: Uma instância preliminar e parcial de uma solução de projeto.</li> </ol> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Em ER, protótipos são usados como meio para elicitação de requisitos (ver especificação por exemplo) e validação.</li> <li>2. Protótipos em RE podem ser classificados               <ol style="list-style-type: none"> <li>(a) com relação ao seu grau de fidelidade em protótipos nativos, mock-ups e wireframes; (b)</li> </ol>               com relação ao seu propósito em protótipos exploratórios e protótipos evolutivos.             </li> </ol>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Protótipo de alta fidelidade</b>	<b>Protótipo nativo</b>	Um protótipo de alta fidelidade que implementa partes críticas de um sistema de forma que stakeholders possam usar o protótipo para ver se a parte prototipada do sistema funcionará e se comportará conforme o esperado.
<b>Protótipo evolutivo</b>	<b>protótipo evolutivo</b>	Um sistema piloto formando o núcleo de um sistema a ser desenvolvido.
<b>Protótipo exploratório</b>	<b>Protótipo exploratório</b>	Um protótipo descartável usado para criar entendimento compartilhado, esclarecer requisitos ou validar requisitos.
<b>Qualidade</b>	<b>Qualidade</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Em geral: O grau em que um conjunto de características inerentes a um item atende aos requisitos.</li> <li>2. Em sistemas e engenharia de software: O grau em que um sistema satisfaz as necessidades declaradas e implícitas de seus stakeholders.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> Qualidade nesta definição significa adequação ao uso pretendido, conforme declarado nos requisitos. Isso está em contraste com a noção coloquial de qualidade que é tipicamente conotada com bondade ou excelência.</p>
<b>Rastreabilidade</b>	<b>Rastreabilidade</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Em geral: A capacidade de estabelecer relações explícitas entre produtos de trabalho ou itens dentro de produtos de trabalho.</li> <li>2. Em RE: A capacidade de rastrear um requisito (a) de volta às suas origens, (b) encaminhar para sua implementação em design e código e seus associados testes, (c) a requisitos de que depende (e vice-versa).</li> </ol>
<b>redundância</b>	<b>Redundância</b>	Ocorrência múltipla da mesma informação ou recurso.
<b>Refatorar</b>	<b>Reestruturação</b>	A melhoria da qualidade interna do código-fonte, particularmente da estrutura do código, sem alterar seu comportamento observável.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Requisito</b>	<b>Requerimento</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uma necessidade percebida por um stakeholder.</li> <li>2. Uma capacidade ou propriedade que um sistema deve ter.</li> <li>3. Uma representação documentada de uma necessidade, capacidade ou propriedade.</li> </ol>
<b>Requisito de desempenho,</b> requisito de desempenho	<b>Requisito de desempenho</b>	<p>Um requisito que descreve uma característica de desempenho (tempo, velocidade, volume, capacidade, taxa de transferência, ...).</p> <p><b>Observação:</b> neste glossário, os requisitos de desempenho são considerados uma subcategoria de requisitos de qualidade. No entanto, eles também podem ser considerados como um tipo de requisitos próprios.</p>
<b>Requisito de domínio</b>	<b>Requisito de domínio</b>	Uma propriedade de domínio no contexto de um sistema que é necessário manter.
<b>Requisito de negócio</b>	<b>Exigência de negócio</b>	<p>Um requisito que declara uma meta de negócios, objetivo ou necessidade de uma organização.</p> <p><b>Nota:</b> Os requisitos de negócios geralmente declaram as metas, objetivos e necessidades de negócios que devem ser alcançados empregando um sistema ou uma coleção de sistemas.</p>
<b>Requisito de qualidade</b>	<b>Requisito de qualidade</b>	Um requisito que pertence a uma preocupação de qualidade que não é coberta por requisitos funcionais.
<b>Requisito de sistema</b>	<b>Requisitos do sistema</b>	Um requisito pertencente a um sistema.
<b>Requisito de stakeholder,</b> requisito da parte interessada	<b>Requisito das partes interessadas</b>	<p>Um requisito que expressa um desejo ou necessidade de uma parte interessada.</p> <p><b>Nota:</b> Os requisitos das partes interessadas geralmente são escritos pelas partes interessadas e expressam seus desejos e necessidades de sua perspectiva.</p>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Requisito de usuário</b>	<b>Requisito do usuário</b>	<p>Um requisito que expressa uma necessidade do usuário.</p> <p><b>Nota:</b> Os requisitos do usuário geralmente são sobre o que um sistema deve fazer para determinados usuários e como eles podem interagir com o sistema. Os requisitos do usuário são um subconjunto dos requisitos das partes interessadas.</p>
<b>Requisito funcional</b>	<b>Requisito funcional</b>	<p>Um requisito referente a um resultado ou comportamento que deve ser fornecido por uma função de um sistema.</p>
<b>Requisito não funcional</b>	<b>Requisito não funcional</b>	<p>Um requisito de qualidade ou uma restrição.</p> <p><b>Nota:</b> Os requisitos de desempenho podem ser considerados como outra categoria de requisitos não funcionais. Neste glossário, os requisitos de desempenho são considerados uma subcategoria de requisitos de qualidade.</p>
<b>Restrição (na ER)</b>	<b>Restrição (em RE)</b>	<p>Um requisito que limita o espaço da solução além do necessário para atender aos requisitos funcionais e requisitos de qualidade fornecidos.</p>
<b>revisão</b>	<b>Análise</b>	<p>Uma avaliação de um produto de trabalho por um indivíduo ou grupo para encontrar problemas ou sugerir melhorias.</p> <p><b>Observação:</b> A avaliação pode ser realizada com relação ao conteúdo e à conformidade.</p>
<b>risco</b>	<b>Risco</b>	<p>Um possível evento que ameaça o sucesso de um empreendimento.</p> <p><b>Nota:</b> Um risco é normalmente avaliado em termos de sua probabilidade e dano potencial.</p>
<b>Scrum</b>	<b>Scrum</b>	<p>Uma estrutura de processo popular para o desenvolvimento ágil de um sistema.</p>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>segurança</b>	<b>Segurança</b>	<p>O grau em que um sistema protege seus dados e recursos contra acesso ou uso não autorizado e garante acesso e uso desobstruídos para seus usuários legítimos.</p> <p><b>Nota:</b> Os requisitos de segurança podem ser declarados como requisitos de qualidade ou em termos de requisitos funcionais.</p>
<b>semântica</b>	<b>Semântica</b>	<p>O significado de um signo ou conjunto de signos em uma língua.</p>
Semi formal	Semi formal	<p>Algo que é formal até certo ponto, mas não completamente.</p> <p><b>Nota:</b> Um produto de trabalho é chamado de semi-formal se contém partes formais, mas não está totalmente formalizado. Normalmente, um produto de trabalho semiformal tem uma sintaxe definida, enquanto a semântica é apenas parcialmente definida.</p>
<b>serviço</b>	<b>Serviço</b>	<p>O fornecimento de alguma funcionalidade a um ser humano ou a um sistema por um provedor (um sistema, organização, grupo ou indivíduo) que entrega valor ao receptor.</p> <p><b>Nota:</b> Em engenharia de sistemas, engenharia de software e engenharia de requisitos, os serviços são normalmente fornecidos por um sistema para um usuário ou outro sistema.</p>
<b>Sinônimo</b>	<b>Sinônimo</b>	<p>Uma palavra que tem o mesmo significado que outra palavra.</p>
<b>Sintaxe</b>	<b>Sintaxe</b>	<p>As regras para a construção de signos estruturados em uma língua.</p>



# Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>sistema</b>	<b>Sistema</b>	<p>1. Em geral: Um princípio de ordenação e estruturação.</p> <p>2. Na engenharia: Um conjunto coerente e delimitável de elementos que - por ação coordenada – alcançar algum propósito.</p> <p><b>Notas:</b></p> <p>1. Um sistema pode incluir outros sistemas ou componentes como subsistemas.</p> <p>2. Os propósitos alcançados por um sistema podem ser alcançados por • implantação do sistema no(s) local(is) onde é usado, • venda/ fornecimento do sistema como um produto para seus usuários, • fornecedores que oferecem os recursos do sistema como serviços aos usuários.</p> <p>3. Os sistemas que contêm software e componentes físicos são chamados <i>sistemas ciber-físicos</i>.</p> <p>4. Sistemas que abrangem software, hardware, pessoas e aspectos organizacionais são chamados <i>de sistemas sócio-técnicos</i>.</p> <p><b>Importante:</b> Em todas as definições referentes a sistema neste glossário, sistema é um termo abrangente que inclui • <i>Produtos</i> fornecidos a clientes, • <i>Serviços</i> disponibilizados a clientes, • Outros produtos de trabalho, como <i>dispositivos</i>, <i>procedimentos</i> ou <i>ferramentas</i> que ajudam as pessoas ou organizações atingem algum objetivo, • Sistema componentes ou composições de sistemas.</p>
<b>solicitação de mudança</b>	<b>Pedido de mudança</b>	Em RE: Um pedido bem fundamentado para alterar um ou mais requisitos baseline .
Espinho	Espinho	No desenvolvimento ágil: Uma tarefa destinada a obter insights ou coletar informações, em vez de produzir um incremento de produto .
<b>Corrida</b>	<b>Corrida</b>	Uma iteração no desenvolvimento ágil, particularmente ao usar Scrum.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Parte interessada</b> , parte interessada	<b>parte interessada</b>	<p>Uma pessoa ou organização que influencia os requisitos de um sistema ou que é afetada por esse sistema.</p> <p><b>Nota:</b> A influência também pode ser indireta. Por exemplo, algumas partes interessadas podem ter que seguir instruções emitidas por seus gerentes ou organizações.</p>
<b>Statechart</b> , mapa de estados	<b>Statechart</b>	<p>Uma máquina de estados com estados que são decompostos hierarquicamente e/ou ortogonalmente.</p>
Mapa de história, mapa de histórias	mapa da história	<p>Um arranjo bidimensional de histórias de usuários.</p> <p><b>Nota:</b> Um mapa da história ajuda a entender a funcionalidade de um sistema, identificar lacunas e planejar lançamentos.</p>
Storyboard	Storyboard	<p>Uma série de esboços ou imagens que visualizam a execução de um cenário.</p>
Tabela de decisão	Tabela de decisão	<p>Uma representação tabular de uma decisão complexa, especificando quais ações executar para as possíveis combinações de valores de condição.</p>
Tarefa	Tarefa	<p>Um pedaço coerente de trabalho a ser feito.</p>
Técnica	Técnica	<p>Um conjunto documentado de ações coerentes para realizar uma tarefa ou atingir um objetivo.</p>
Tema	Tema	<p>No desenvolvimento ágil: uma coleção de histórias de usuários relacionadas.</p>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Modelo de requisitos</b>	<b>modelo de requisitos</b>	<p>Um modelo para especificar <i>requisitos</i>.</p> <p><b>Nota:</b> No RE, vários formulários de modelos são usados. <i>Os modelos de frases</i> são usados para especificar <i>requisitos</i> individuais ou <i>histórias</i> de usuários. <i>Os modelos de formulário</i> podem ser usados para especificar <i>casos de uso</i> ou <i>requisitos de qualidade</i>. <i>Os modelos de documentos</i> fornecem uma estrutura predefinida para <i>documentos de requisitos</i>.</p>
modelo de sentença	modelo de frase	Um modelo para a estrutura sintática de uma frase que expressa um <i>requisito individual</i> ou uma <i>história do usuário</i> em <i>linguagem natural</i> . ( <i>modelo de requisitos</i> )
Teste de aceitação, teste de aceite	Teste de aceitação	<p>Um teste que avalia se um <i>sistema</i> satisfaz seus <i>requisitos</i>.</p> <p><b>Observação:</b> normalmente usado por <i>clientes</i> para determinar se aceitam ou não um sistema.</p>
Timebox, prazo delimitado	Timebox	Uma quantidade de tempo fixa e não prorrogável para concluir um conjunto de <i>tarefas</i> .
<b>Tipo de requisito</b>	<b>Tipo de requisito</b>	<p>Uma classificação de requisitos de acordo com seu tipo em <i>requisitos de sistema</i> (consistindo em <i>requisitos funcionais</i>, <i>requisitos de qualidade</i> e <i>restrições</i>), <i>requisitos de projeto</i> e <i>requisitos de processo</i>.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>RE se preocupa principalmente com os requisitos do sistema.</li> <li>Requisitos e restrições de qualidade também são chamados de <i>requisitos não funcionais</i>.</li> </ol>
<b>Tolerância a falhas</b>	<b>Tolerância ao erro</b>	<p>A capacidade de um <i>sistema</i> operar conforme pretendido, apesar da presença de (hardware ou software) <i>falhas</i>.</p> <p><b>Observação:</b> A tolerância a falhas pode ser declarada como um <i>requisito de qualidade</i>.</p>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
UML	UML	Abreviação de Unified Modeling Language, uma linguagem padronizada para modelagem de problemas ou soluções.
Usabilidade	Usabilidade	<p>O grau em que um sistema pode ser usado por usuários específicos para atingir objetivos especificados em um contexto de uso especificado.</p> <p><b>Nota:</b> Usabilidade inclui particularmente a capacidade de um sistema ser compreendido, aprendido, usado e apreciado por seus usuários pretendidos.</p>
Usuário	Do utilizador	<p>Uma pessoa que usa a funcionalidade fornecida por um sistema.</p> <p><b>Nota:</b> Usuários (também chamados de usuários finais) sempre são stakeholders de um sistema.</p>
Usuário final	Usuário final	o Usuário
validação	Validação	<p>O processo de confirmação de que um item (um sistema, um produto de trabalho ou parte dele) atende às necessidades de seus stakeholders.</p> <p><b>Nota:</b> Em RE, a validação é o processo de confirmação de que os requisitos documentados correspondem às necessidades de seus stakeholders; em outras palavras: se os requisitos corretos foram especificados.</p>
Variabilidade	Variabilidade	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. O grau em que um sistema pode ser alterado ou personalizado.</li> <li>2. Em linhas de produtos: As características que podem diferir entre os membros da linha de produtos.</li> </ol>
variante	Variante	Uma das possíveis formas que um item (por exemplo, um requisito) pode ter.

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Verificabilidade</b> (dos requisitos)	<b>Verificabilidade</b> (dos requisitos)	<p>O grau em que o cumprimento de um requisito por um sistema é implementado pode ser verificado.</p> <p><b>Nota:</b> Essa verificação pode ser realizada, por exemplo, definindo casos de teste de aceitação, medições ou procedimentos de inspeção.</p>
Verificação	Verificação	<p>O processo de confirmação de que um item (um sistema, um produto de trabalho ou parte dele) atende à sua especificação.</p> <p><b>Nota:</b> A verificação de requisitos é o processo de confirmação de que os requisitos foram documentados adequadamente e satisfazem os critérios de qualidade para requisitos; em outras palavras, se os requisitos foram especificados corretamente.</p>
<b>versão</b>	<b>Versão</b>	<p>Uma ocorrência de um item que existe em várias ocorrências ordenadas por tempo, em que cada ocorrência foi criada pela modificação de uma de suas ocorrências anteriores.</p>
Viabilidade (do requisito)	Viabilidade (de um requisito)	<p>O grau em que um requisito para um sistema pode ser implementado sob restrições existentes.</p>
<b>Vista</b> , visualização	Visualizar	<p>Um trecho de um produto de trabalho, contendo apenas as partes que nos interessam no momento.</p> <p><b>Observação:</b> uma exibição pode abstrair ou agregar partes do produto de trabalho.</p>
<b>Visão</b> (para o sistema ou produto)	<b>Visão</b> (para um sistema ou produto)	<p>Uma imaginação conceitual de um futuro sistema ou produto, descrevendo suas principais características e como ele criará valor para seus usuários.</p>

Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos  
– Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (brasileiro)	Termo (Inglês)	Definição (inglês)
<b>Passo a passo</b>	<b>Passo a passo</b>	Uma revisão na qual o autor de um produto de trabalho conduz os revisores sistematicamente através do produto de trabalho e os revisores fazem perguntas e comentários sobre possíveis problemas.
<b>Estrutura de arame</b>	<b>Estrutura de arame</b>	<p>Um protótipo de baixa fidelidade construído com materiais simples que serve principalmente para discutir e validar requisitos, ideias de design ou conceitos de interface do usuário.</p> <p><b>Observação:</b> ao criar protótipos de sistemas digitais, os wireframes geralmente são construídos com papel. Esses protótipos também são chamados de <i>protótipos de papel</i>.</p>

## Dicionário Inglês - Brasileiro

Termo (Inglês)	Termo (Brasileiro)
Aceitação	Aceitação, aceite
<b>Critérios de aceitação</b>	<b>Critério de aceitação</b> , aceite de aceite
Teste de aceitação	Teste de aceitação, teste de aceite
Atividade	Atividade
<b>Diagrama de atividades</b>	<b>Diagrama de atividade</b>
<b>modelo de atividade</b>	<b>Modelo de atividade</b>
<b>Ator</b>	<b>ator</b>
<b>Adequação</b> (de um requisito)	<b>Adequação</b> (do requisito)
<b>Ágil</b>	<b>ágil</b>
Ambiguidade	ambiguidade
<b>domínio do aplicativo</b>	<b>Domínio da aplicação</b>
Artefato	Artefato
Associação	associação
<b>Atributo</b>	<b>Atributo</b>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (Inglês)	Termo (Brasileiro)
Lista de pendências	Lista de pendências
<b>Linha de base</b>	<b>Linha de base, linha de base</b>
<b>Modelo de comportamento</b>	<b>Modelo de comportamento</b>
<b>Comportamento</b>	<b>Comportamento</b>
Filial	ramo, ramificação
	Gráfico de Burndown
gráfico de burndown	<b>Requisito de negócio</b>
<b>Exigência de negócio</b>	Cardinalidade
Cardinalidade	<b>Comitê de controle de mudanças</b>
<b>Painel de controle de mudança</b>	<b>gerenciamento de mudanças</b>
<b>Mudar a gestão</b>	<b>solicitação de mudança</b>
<b>Pedido de mudança</b>	<b>Diagrama de classes</b>
<b>diagrama de classes</b>	<b>Modelo de aulas</b>
<b>modelo de classe</b>	<b>aula</b>
<b>Aula</b>	Elementos comuns
Comunalidade	<b>Completeness</b> (fazer requisito)
<b>Completeness</b> (dos requisitos)	<b>Conformidade, Observância</b>



Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos  
– Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



<b>Termo (Inglês)</b>	<b>Termo (Brasileiro)</b>
<b>Conformidade</b>	<b>componente</b>
<b>Componente</b>	Composição (no contexto técnico)
Composição (em um contexto técnico)	<b>Configuração</b>
<b>Configuração</b>	<b>Grau de conformidade</b>
<b>Conformidade</b>	<b>Consistência</b> (dos requisitos)
<b>Consistência</b> (de requisitos)	<b>Restrição</b> (na ER)
<b>Restrição</b> (em RE)	<b>Limite do contexto</b>
<b>limite de contexto</b>	<b>Diagrama de contexto</b>
<b>Diagrama de contexto</b>	<b>Modelo de contexto</b>
<b>modelo de contexto</b>	<b>Contexto</b>
<b>Contexto</b>	controle de fluxo
Controle de fluxo	correção
Correção	<b>Especificação de requisitos do cliente</b>
<b>Especificação dos requisitos do cliente</b>	<b>cliente</b>
<b>Cliente</b>	fluxo de dados
Fluxo de dados	Diagrama de fluxo de dados
Diagrama de fluxo de dados	Modelo de fluxo de dados

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (Inglês)	Termo (Brasileiro)
Modelo de fluxo de dados	Tabela de decisão
Tabela de decisão	<b>Defeito</b>
<b>Defeito</b>	<b>Design, Projeto</b>
<b>Projeto</b>	Modelo de documento
modelo de documento	<b>Modelo de domínio</b>
<b>modelo de domínio</b>	<b>Requisito de domínio</b>
<b>Requisito de domínio</b>	<b>domínio</b>
<b>Domínio</b>	<b>Efetividade</b>
<b>Eficácia</b>	<b>Eficiência</b>
<b>Eficiência</b>	<b>Elaboração</b> (dos requisitos)
<b>Elaboração</b> (de requisitos)	<b>Elicitação</b> (dos requisitos)
<b>Elicitação</b> (de requisitos)	Usuário final
Usuário final	Entidade
Entidade	Diagrama entidade-relacionamento
Diagrama de entidade-relacionamento	Modelo de entidade-relacionamento
Modelo entidade-relacionamento	Épico
Épico	<b>erro</b>

# Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (Inglês)	Termo (Brasileiro)
<b>Erro</b>	<b>Protótipo evolutivo</b>
<b>protótipo evolutivo</b>	<b>Protótipo exploratório</b>
<b>Protótipo exploratório</b>	<b>Tolerância a falhas</b>
<b>Tolerância ao erro</b>	<b>Falha</b>
<b>Falta</b>	Viabilidade (do requisito)
Viabilidade (de um requisito)	Diagrama de características
diagrama de recursos	Modelo de características
Modelo de recursos	<b>Característica</b> , recurso, funcionalidade
<b>Recurso</b>	Modelo de formulário
modelo de formulário	<b>Requisito funcional</b>
<b>Requisito funcional</b>	<b>Funcionalidade</b>
<b>Funcionalidade</b>	<b>Glossário</b>
<b>Glossário</b>	<b>Modelo de meta</b> , modelo de objetivo
<b>modelo de meta</b>	<b>Meta</b> , objetivo
<b>Meta</b>	homônimo
Homônimo	<b>Incremento</b> (sem desenvolvimento de software)
<b>Incremento</b> (no desenvolvimento de software)	<b>inspeção</b>

Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos  
– Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (Inglês)	Termo (Brasileiro)
<b>Inspeção</b>	Item
Item	<b>Iteração</b>
<b>Iteração</b>	<b>Tipo de requisito</b>
<b>Tipo de requisito</b>	Linguagem
Linguagem	Manutenibilidade
Manutenibilidade	Método
Método	Metodologia
Metodologia	<b>Maquete</b> (de um sistema digital)
<b>Mock-up</b> (de um sistema digital)	<b>modelo</b>
<b>Modelo</b>	<b>Linguagem de modelagem</b>
linguagem de modelagem	<b>Modificabilidade</b>
<b>Modificabilidade</b>	multiplicidade
Multiplicidade	<b>Protótipo de alta fidelidade</b>
<b>Protótipo nativo</b>	<b>Linguagem natural</b>
linguagem natural	<b>Necessidade</b> (do requisito)
<b>Necessidade</b> (de um requisito)	<b>Requisito não funcional</b>
<b>Requisito não funcional</b>	Diagrama de objeto

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (Inglês)	Termo (Brasileiro)
Diagrama de objeto	<b>Modelo de objeto</b>
<b>modelo de objeto</b>	<b>objeto</b>
<b>Objeto</b>	<b>Requisito de desempenho</b> , requisito de desempenho
<b>Requisito de desempenho</b>	<b>Persona</b>
<b>Persona</b>	modelo de sentença
modelo de frase	portabilidade
Portabilidade	prática
Prática	Priorização
Priorização	<b>prioridade</b>
<b>Prioridade</b>	Problema
Problema	<b>Modelo de processo</b>
<b>Modelo de processo</b>	padrão de processo
padrão de processo	<b>processo</b>
<b>Processo</b>	<b>Backlog do produto</b>
Lista de pendências do produto	Linha de produto
Linha de produto	Dono do Produto, dono do produto
Proprietário do produto	<b>Produto</b> (sem contexto de software)

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (Inglês)	Termo (Brasileiro)
<b>Produto</b> (no contexto de software)	<b>Protótipo</b>
<b>Protótipo</b>	Prototipação
Prototipagem	<b>Requisito de qualidade</b>
<b>Requisito de qualidade</b>	<b>Qualidade</b>
<b>Qualidade</b>	<b>redundância</b>
<b>Redundância</b>	Refatorar
Reestruturação	<b>Liberação</b> , libertação
<b>Liberar</b>	<b>Confiabilidade</b>
<b>Confiabilidade</b>	<b>Requisito</b>
<b>Requerimento</b>	análise de requisitos
análise de requisitos	Baseline de requisitos, linha de base de requisitos
Linha de base dos requisitos	Ramificação de requisitos, ramificação de requisitos
Ramificação de requisitos	Configuração de requisitos
configuração de requisitos	<b>Conflito de requisitos</b>
<b>Conflito de requisitos</b>	<b>Documento de requisitos</b>
<b>Documento de requisitos</b>	<b>Elicitação de Requisitos</b>
<b>Elicitação de requisitos</b>	<b>Engenheiro de Requisitos</b>

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



<b>Termo (Inglês)</b>	<b>Termo (Brasileiro)</b>
<b>Engenheiro de Requisitos</b>	<b>Engenharia de Requisitos</b>
<b>Engenharia de Requisitos</b>	<b>Gerenciamento de requisitos</b>
<b>gerenciamento de requisitos</b>	Modelo de requisitos
modelo de requisitos	<b>Negociação de requisitos</b>
<b>negociação de requisitos</b>	<b>Fonte de requisitos</b>
<b>fonte de requisitos</b>	<b>Especificação de requisitos</b>
<b>Especificação de requisitos</b>	<b>Modelo de requisitos</b>
<b>modelo de requisitos</b>	<b>revisão</b>
<b>Análise</b>	<b>risco</b>
<b>Risco</b>	<b>papel, função</b>
<b>Papel</b>	<b>proteção</b>
<b>Segurança</b>	Cenário
Cenário	<b>Escopo</b> (do sistema de desenvolvimento)
<b>Escopo</b> (de um desenvolvimento de sistema)	Scrum
Scrum	<b>segurança</b>
<b>Segurança</b>	<b>semântica</b>
<b>Semântica</b>	Semi formal

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (Inglês)	Termo (Brasileiro)
Semi formal	<b>Diagrama de sequência</b>
<b>Diagrama de sequência</b>	<b>serviço</b>
<b>Serviço</b>	<b>Especificação de requisitos de software</b>
<b>Especificação de Requisitos de Software</b>	Fonte (do requisito)
Fonte (de um requisito)	Especificação por exemplo
Especificação por exemplo	Linguagem de especificação
Linguagem de especificação	<b>Especificações</b>
<b>Especificação</b>	Espinho
Espinho	Lista de pendências do sprint
Lista de pendências da sprint	<b>Corrida</b>
<b>Corrida</b>	<b>Requisito de stakeholder</b> , requisito da parte interessada
<b>Requisito das partes interessadas</b>	<b>Parte interessada</b> , parte interessada
<b>parte interessada</b>	<b>norma</b>
<b>Padrão</b>	<b>Diagrama de máquina de estados</b>
<b>Diagrama de máquina de estado</b>	<b>máquina de estados</b>
<b>máquina de estado</b>	<b>Statechart</b> , mapa de estados
<b>Statechart</b>	Diagrama de transição de estados



## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



<b>Termo (Inglês)</b>	<b>Termo (Brasileiro)</b>
Diagrama de transição de estado	Comitê diretivo
Comitê de direção	História (no contexto da ER)
História (em um contexto RE)	Mapa de história, mapa de histórias
mapa da história	Storyboard
Storyboard	análise estruturada
Análise Estruturada	fornecedores
Fornecedor	<b>Sinônimo</b>
<b>Sinônimo</b>	<b>Sintaxe</b>
<b>Sintaxe</b>	<b>Limite de sistema</b>
<b>Limite do sistema</b>	Contexto do sistema
Contexto do sistema	<b>Requisito de sistema</b>
<b>Requisitos do sistema</b>	<b>Especificação de requisitos de sistema</b>
<b>Especificação dos requisitos do sistema</b>	<b>sistema</b>
<b>Sistema</b>	Tarefa
Tarefa	Técnica
Técnica	Tema
Tema	Timebox, prazo delimitado

## Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos – Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (Inglês)	Termo (Brasileiro)
Timebox	<b>Ferramenta</b> (em engenharia de software)
<b>Ferramenta</b> (em engenharia de software)	<b>Rastreabilidade</b>
<b>Rastreabilidade</b>	<b>UML</b>
<b>UML</b>	<b>Não ambiguidade</b> (dos requisitos)
<b>Sem ambigüidade</b> (dos requisitos)	<b>Compreensibilidade</b>
<b>Compreensibilidade</b>	<b>Usabilidade</b>
<b>Usabilidade</b>	<b>Diagrama de caso de uso</b>
<b>Diagrama de casos de uso</b>	Modelo de caso de uso
Modelo de caso de uso	<b>Caso de uso</b>
<b>Caso de uso</b>	<b>Requisito de usuário</b>
<b>Requisito do usuário</b>	<b>História do usuário</b>
<b>História do usuário</b>	<b>Usuário</b>
Do utilizador	<b>validação</b>
<b>Validação</b>	Variabilidade
Variabilidade	variante
Variante	Ponto variante
ponto de variação	<b>Verificabilidade</b> (dos requisitos)

Profissional Certificado IREB para Engenharia de Requisitos  
– Glossário de Terminologia de Engenharia de Requisitos –



Termo (Inglês)	Termo (Brasileiro)
<b>Verificabilidade</b> (dos requisitos)	Verificação
Verificação	<b>versão</b>
<b>Versão</b>	<b>Vista</b> , visualização
Visualizar	Perspectiva
Ponto de vista	<b>Visão</b> (para o sistema ou produto)
<b>Visão</b> (para um sistema ou produto)	<b>Passo a passo</b>
<b>Passo a passo</b>	Estrutura de arame
Estrutura de arame	<b>Produto de trabalho</b> , <b>Produto de válvulas</b>
<b>produto de trabalho</b>	